

PRÁCTICA Nro. 3 - TP
RESPUESTAS

1. Marque con una cruz (X) el equivalente en español más próximo de las frases/palabras resaltadas.

	OPCIONES		
Eero Saarinen's "Womb Chair" was the result of collaboration with Charles Eames and their joint attempt to mold laminated wood threedimensionally .	madera tridimensional moldeada en laminado	un molde tridimensional de madera laminada	moldear madera laminada tridimensionalmente
According to Florence Knoll, Saarinen sought to design a comfortable chair, which would allow several sitting positions rather than one rigid one, and incorporated a number of loose cushions.	varias posiciones de asiento	posiciones variadas de asiento	asiento con posiciones varias
Since fiberglass has no structure of its own, it was more suitable than laminated wood for shaping even complicated curves and molds .	curvar y moldear en forma complicada	curvas y moldes complicados	una complicación en las curvas de los moldes
The latex-foam padding and loose seat and back cushions provided the desired comfort.	relleno de espuma de látex	plantilla de látex	espuma de látex
	asiento no rígido	asiento perdido	asiento de lujo

2. Dé un equivalente en español de las palabras/frases resaltadas

COCONUT CHAIR

Production: 1956 - 64

Manufacturer: Herman Miller Furniture Company, Zeeland, Michigan

Size: 84 x 104 x 86; seat height 34 cms

Material: polished aluminum, sheet steel, foam rubber, artificial leather, chromeplated round steel



Like his "Marshmallow" sofa, Nelson's "Coconut" armchair already alludes to the spontaneous lifestyle of the sixties, which was created by a popular everyday culture. Instead of looking for a **shape**¹ functionally equivalent to the human body, Nelson made a memorable symbolic statement that introduced a new, deliberately easy-going type of sitting. He found a crucial impulse for his shapes in the expansive gestures of popular fifties art such as the abstract surrealist work of Joan Miró, or Alexander Calder. In the original version, the **shell**² looked like a coconut and consisted of **a piece of bent steel**³ with

foam rubber padding⁴ available in **artificial leather**⁵, **fabric**⁶, or **leather upholstery**⁷. The frame was made of **a piece of steel tube**⁸ bent along the length of the shell for the two **front legs**⁹, with a second piece for **the back legs**¹⁰, whereby the legs which stuck out were stabilized additionally by welded crossbars. Thus, the frame seemed to stretch across a floating curved form and to be attached to the floor. Herman Miller later produced the shell using **fiberglass-reinforced polyester**¹¹ and **screwed aluminum tube legs**¹² singly onto the form; the crossbars were also screwed on. The initial production of a footstool to match the chair was later discontinued. The “Coconut” shown here represents a mixed form in the history of the chair, and the new stand supports a shell made of steel. Vitra has been producing the “Coconut” since 1988.

1. forma
2. carcasa
3. una pieza de acero curvado
4. relleno de espuma de caucho
5. cuero artificial
6. tela
7. tapizado de cuero
8. una pieza de acero tubular
9. patas delanteras
10. las patas traseras
11. poliéster reforzado con fibra de vidrio
12. patas tubulares de aluminio atornilladas

3- Responda la siguiente pregunta en forma completa y en español:

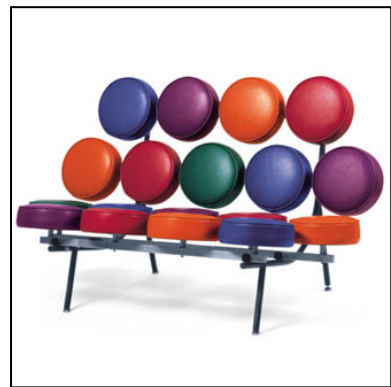
The playful Marshmallow sofa is a landmark of modern design that's still turning heads and making people smile. The cushions can be all the same color or in multiple colors for the right look in a private office, lobby, lounge, living room or den.

18 round, comfortable cushions "float" on the frame.

Cushions can be detached for easy cleaning and interchanged to equalize wear or create a new look.

This sofa is one of the earliest manifestations of Pop Art in furniture design. Its unique form makes it one of the few truly unconventional sofas in design history. The basic

version consists of 18 individual round cushions mounted on transverse braces in the seat and back. A connecting element makes it possible to join individual sofas together, extending the length as desired.



a. ¿En qué consiste la versión básica de este sofá?

La versión básica del sofá consiste en 18 almohadones redondos individuales montados en soportes transversos en el asiento y el respaldo.